



The audience



קהל



Cantor Ofer Dwek

חזן – פיטן עופר דוויק בסירי ארץ



Alepian delights

כיבוד ממטעמי ארם צובא.

HALAB JEWS' "HASHARH"

The Center's Research Committee has undertaken an extensive project to compile and publish the Pentateuch (first 5 books of the Bible) accompanied by "HASHARH HA'HALABI" - the Arabic transliteration of the Bible with which Aleppo Jews were familiar for many generations.

This project is expected to last three years and will include publication of the following: the Pentateuch, "HASHARH HA'HALABI", an academic introduction including a review of the work's cultural and linguistic background and comparison with other "SHARHIM" and the "SHARH" text nut of ancient manuscripts, annexes, footnotes and bibliography.

This project will be implemented by Prof. Itzhak Avishur, Head of the Hebrew Linguistics Dept. University of Haifa The Center's Research Committee will oversee the project.

Committee members include: Prof. Moshe Orfali, Dr. Shaul Regev, Dr. Yaron Har'el, Dr. Itzhak Askoff, Ezra Shayo, and Prof. Yaacov Choueke who serves as Committee chairman.

ספר "השרח" של יהדות חלב

ועדת המחקר במרכז, התחילה בפרויקט רחב של הכנה והוצאה לאור של חמשת חומשי תורה בליווי "השרח החלבי" – התרגום הערבי לתנ"ך שהיה שגור במשך דורות בניהם של יהודי ארץ.

המפעל יימשך כשלוש שנים ויכלול הוצאה לאור של חומשי התורה בתוספת השרח החלבי, מבוא אקדמי שיכלול רקע תרבותי ולשוני והשוואה עם "שרחים" אחרים, טקסט השרח מתוך כתב יד עתיק, נספחים, הערות וביבליוגרפיה. המפעל יבוצע ע"י פרופסור יצחק אבישור, ראש החוג לבלשנות עברית באוניברסיטת חיפה. ועדת המחקר של המרכז תלווה את המפעל.

חברי הועדה: פרופסור משה אורפלי, ד"ר שאול רגב, ד"ר ירון הראל, ד"ר יצחק אסקוף, עזרא שעיין, ופרופ' יעקב שויקה המכהן כראש הועדה.

